

Arbeitsmeeting von Paare in Genesung RCA

- 27.10.2018 15:30 Uhr bis 17:30 Uhr
- Teilnehmer: zunächst 20, später 21
- Meetings-Leitung: Thomas und Evelyn
- Protokoll: Günter

TOP 1 Genehmigungen Protokoll Arbeitsmeeting DLT 2017 - Abstimmung: 13 pro, 7 Enthaltungen

TOP 2 Genehmigung der Tagesordnung – Abstimmung: 20 pro

TOP 3 Berichte aus den Gruppen:

1. **Köln:** 4 Paare regelmäßig, im Durchschnitt 3 Paare, Gruppensprecher und Dienste besetzt, leicht geschrumpft
2. **Frankfurt/M:** 2 Paare, schwächelt, Mailling an Paar-Therapeuten: fast wirkungslos, Hoffnung auf das deutsche RCA Buch
3. **Stuttgart:** 5 Paare, Organisation des DLT schweißt Gruppe zusammen, meist alle Paare anwesend, gute Genesung
4. **Münster:** 2-3 Paare, einmal pro Monat, stabil, Öffentlichkeits- Information in A Gruppen, Annonce geschaltet, hohe Hemmschwelle für Paare, Flyer in einem Café ausgelegt
5. **online Meeting:** am 3. Samstag des Monats, 18 bis 20:00 Uhr, 4 Paare, stabil, Erinnerung vorher auf WhatsApp; interessant für Paare ohne lokales Meeting ; Sprecher-Paar für RCA- USA;
6. **Trailblazer Video Meeting:** englischsprachig, Sonntag 19 bis 20:30 Uhr auf Zoom.us; 10-16 Paare, international aus Deutschland, Großbritannien, Skandinavien, USA, Kanada, Israel, Brasilien; eigene Website Nicht anwesend, aus Berichten:
7. **Berlin:** ein Meeting, ca. 10 Paare, stabil, viele junge Paare
8. **Hamburg:** 2-3 Paare, wackelig, Termin nach Vereinbarung
9. **Kassel:** ein bis 2 Paare, im Aufbau

TOP 4 Berichte über Aktivitäten von RCA im letzten Jahr:

1. Flyer: Neudruck (1000St) erfolgte als Aktion der Gruppe Köln, 50 Stück zum DLT mitgebracht, ca. 200 noch verfügbar, zum Selbstkostenpreis von ca. 0,15 € abzugeben (wurde von der Kölner Gruppe finanziert)
Vor Neudruck muss der Flyer überarbeitet werden; RCA- USA hat in Zusammenarbeit mit RCA-Deutschland ein Corporate Design (einheitliches Erscheinungsbild) entwickelt, dieses soll auf alle RCA Publikationen weltweit angewandt werden.
Antrag: RCA-D Broschüren-Team (Evelyn und Thomas , Karin und Martin, Shawna und Günter) soll Flyer überarbeiten und drucken lassen.
Die 12 Schritte Kliniken Adula, Hochgrad und Issny mit Flyer versorgen, sobald verfügbar
2. Homepage: Thomas und Achim verwalten Internetauftritt, eventuell auf WordPress (Content Management System) umstellen, Roberto sagt Mithilfe zu
3. Besinnungswochenende: fand am Wochenende 6. bis 8. Juli in Bad Driburg statt, 18 Paare, sehr positives Feedback, ausgesprochen schöner Ort, wird 2019 wiederholt, geplant 5. bis 7. Juli 2019, Flyer erscheint vor Weihnachten.

TOP 5 Blaues Buch:

Applaus und Dank an Christiane und Roberto (Übersetzung) sowie an Shawna und Günter (Layout), an die Vor-Übersetzer, an die Autoren des Originaltexts und für die Bereitschaft des amerikanischen Literaturkomitees.

Status: vollständig übersetzt und Korrektur gelesen, Layout erstellt, Umschlag gestaltet. Wird nach wenigen Begriffskorrekturen in Kürze an den Print-on-demand Verlag gesandt. Erscheinung voraussichtlich bis Jahresende.

3 Anträge des deutschen Literaturkomitees wurden gestellt:

1. der englische Begriff serenity prayer soll mit Gelassenheitsgebet (statt Gelassenheitsspruch) übersetzt werden. Einige pro- und contra-Wortmeldungen werden geäußert, Abstimmung: 16 **pro**, 4 contra, eine Enthaltung
2. der englische Begriff „crosstalk“ soll als Crosstalk übernommen werden (statt als „Diskussion“) und im Glossar des Buches hinreichend beschrieben werden.
Abstimmung: 17 **pro**, 1 contra, 3 Enthaltungen
3. der englische Begriff „meditation“ soll mit „Meditation“ (statt Besinnung) übersetzt werden.
Abstimmung: 18 **pro**, 0 contra, 3 Enthaltungen

Diskussion über einen nicht schriftlich vorliegenden Antrag, den Begriff „personalities“ als Persönlichkeiten (statt Personen) zu übersetzen. Abstimmung: 5 pro, 8 **contra**, 4 Enthaltungen → es bleibt bei „Personen“

TOP 6 Internationales RCA-Treffen 2023 in Deutschland?

Vorschlag aus RCA-USA, das internationale Treffen alle 5 Jahre außerhalb der USA stattfinden zu lassen. Nach 2018 in Schweden wurde Deutschland für 2023 vorgeschlagen. Dauer: Donnerstagabend bis Sonntagmittag, Vorbereitung: 2 Jahre. Alle anwesenden wurden um ein Meinungsbild gebeten. Resultat: überwiegend Zustimmung, aber auch Sorge, ob genügend Paare für die Organisation gefunden würden. Eventuell wäre die Gründung eines Vereins notwendig.

TOP 7 nächstes DLT 2019

die Gruppe Münster wird Kontakt aufnehmen der Gruppe Berlin, um eventuell gemeinsam das DLT auszurichten.

Das Arbeits-Meeting endet pünktlich um 17:30 Uhr.